

# JVC

B5A-2277-00

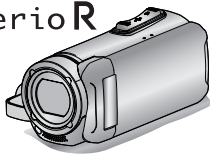
**EN**

## Read Me First

CAMCORDER

**GZ-R428** **AH**

EverioR



ENGLISH

中文

**Dear Customers**

Thank you for purchasing this JVC product.  
Before use, please read the "Read Me First" to ensure safe use of this product.

**Detailed User Guide**

For more details on operating this product, please refer to the "Detailed User Guide" at the following website.

<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

**Mobile User Guide**

When you are outside, refer to the "Mobile User Guide". Mobile User Guide can be viewed with standard browser for Android tablet and iPhone.



<http://manual3.jvckenwood.com/mobile/asia/>

## Verifying the Accessories

- AC Adapter (UIA312-0520)
- Power Cord
- Adapter Cable
- USB Cable (Type A - Micro Type B)
- AV Cable (E3A-0085-00)
- Core Filter (for AV Cable)
- Lens Cap
- Read Me First (this booklet)



# Safety Precautions

## CAUTIONS:

- If you notice smoke or a peculiar smell coming from this unit or AC Adapter, shut it down and unplug it immediately. Continue using the unit or AC Adapter under these conditions could lead to fire or electric shock. Contact your JVC dealer. Do not attempt to repair the malfunction yourself.
- To prevent shock, do not open the cabinet. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- When you are not using the AC adapter for a long period of time, it is recommended that you disconnect the power cord from AC outlet.
- In certain areas, use the conversion plug depending on the type of your AC wall outlet.

## NOTES:

- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the battery pack mount.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and/or lower sides.

## WARNING:

The camcorder with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

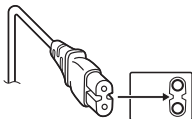
## CAUTION:

The mains plug shall remain readily operable.

- Remove the mains plug immediately if this unit functions abnormally.

## CAUTION:

To avoid electric shock or damage to the unit, first firmly insert the small end of the power cord into the AC Adapter until it is no longer wobbly, and then plug the larger end of the power cord into an AC outlet.



## CAUTION:

A built-in lithium-ion battery is inside the unit. When discarding the unit, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.

## CAUTIONS:

- Be sure to use the supplied AC adapter.
- Do not use the supplied AC adapter with other devices.

Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

**CAUTION!**

The following notes concern possible physical damage to this unit and to the user.

Carrying or holding this unit by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction.

Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

**CAUTION!**

Connecting cables (Audio/Video, etc.) to this unit and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause this unit to fall, resulting in damage.

**Make a backup of important recorded data**

JVC will not be responsible for any lost data. It is recommended to copy your important recorded data to a disc or other recording media for storage once every 3 months.



If this symbol is shown, it is only valid in the European Union.

This product is licensed under the AVC Patent Portfolio License for the personal use of a consumer or other uses in which it does not receive remuneration to (i) encode video in compliance with the AVC standard ("AVC Video") and/or (ii) decode AVC Video that was encoded by a consumer engaged in a personal activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide AVC Video. No license is granted or shall be implied for any other use.

Additional information may be obtained from MPEG LA, L.L.C.  
See <http://www.mpegla.com>

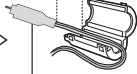
■ **Attaching the Core Filter**

Attach the core filter to the AV Cable as shown in the illustration. The core filter reduces interference when this unit is connected to other devices.

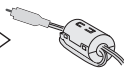
Release the stopper.



3 cm



Wind once



To be connected to this unit

## Built-in Battery

This unit is equipped with a built-in lithium-ion battery. Before using this Unit, be sure to read the following cautions:

- **To avoid hazards**


- ... do not burn.
- ... do not modify or disassemble.
- ... do not expose this Unit to temperatures exceeding 60 °C, as this may cause the built-in battery to overheat, explode or catch fire.


- **To prevent damage and prolong service life**

- ... do not subject to unnecessary shock.
- ... charge within the temperature range of 10°C to 35°C. Cooler temperatures require longer charging time, or in some cases stop charging at all.

Warmer temperatures prevent complete charging, or in some cases stop charging at all.

- ... store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.

- ... keep a 30% battery level (  ) if the battery is not to be used for a long period of time.

In addition, fully charge and then fully discharge the battery every 6 months, then continue to store it at a 30% battery level (  ).

- ... remove the AC adapter from the unit when not in use, as some machines use current even when switched off.
- ... do not drop intentionally or subject to strong impact.

## Recording Medium

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**

- Do not bend or drop the recording medium, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.
- Do not splash the recording medium with water.
- Do not use, replace, or store the recording medium in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.
- Do not bring the recording medium near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.
- Do not store the recording medium in locations with high temperature or high humidity.
- Do not touch the metal parts.
- When erasing data using the camcorder, the data won't be erased completely. When handing over your camcorder and/or SD card, you are recommended to erase all of the data by either performing "FORMAT" or "FACTORY PRESET" operation on this unit, using commercially available software, or by physically destroying the camcorder.

## LCD Monitor

- **To prevent damage to the LCD monitor, DO NOT**

- ... push it strongly or apply any shocks.
- ... place the camcorder with LCD monitor on the bottom.

- **To prolong service life**

- ... avoid rubbing it with coarse cloth.

While the LCD monitor screen has more than 99.99% effective pixels, 0.01% of the pixels may be bright spots (red, blue, green) or dark spots. This is not a malfunction. The spots will not be recorded.

## Main Unit

### • For safety, DO NOT

- ... open the camcorder's chassis.
- ... disassemble or modify the unit.
- ... allow inflammables, water or metallic objects to enter the unit.
- ... disconnect the power supply while the power is on.
- ... place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- ... leave dust or metal objects adhered to the power plug or an AC wall outlet.
- ... insert any objects in the camcorder.

### • Avoid using the unit

- ... in places subject to soot or steam such as near a cooking stove.
- ... in places subject to excessive shock or vibration.
- ... near a television set.
- ... near appliances generating strong magnetic or electric fields (speakers, broadcasting antennas, etc.).
- ... in places subject to extremely high (over 40 °C) or extremely low (under -10 °C) temperatures.

### • DO NOT leave the unit

- ... in places of over 50°C
- ... in places where humidity is extremely low (below 35 %) or extremely high (above 80 %) with the terminal cover open.
- ... in direct sunlight.
- ... in a closed car in summer.
- ... near a heater.
- ... in high places such as on a TV. Leaving the unit in high places while a cable is connected may result in a malfunction if the cable is caught and the unit falls onto the floor.

### • To protect the unit, DO NOT

- ... drop the unit or strike it against hard objects.
- ... subject it to shock or excessive vibration during transportation.
- ... keep the lens directed at extremely bright objects for long periods.
- ... expose the lens to direct sunlight.
- ... swing it excessively when using the hand strap.
- ... swing the soft camcorder case excessively when the camcorder is inside it.
- ... cover camcorder with a towel, cloth and so on.

### • To prevent the unit from dropping

- Fasten the grip belt securely.
- When using the camcorder with a tripod, attach the camcorder to the tripod securely.

If the camcorder drops, you may be injured and the camcorder may be damaged.

When a child uses the unit, there must be parental guidance.

## Power Consumption

- 2.2 W (when [MONITOR BRIGHTNESS] is set to [3] (standard))
- Rated Current Consumption: 2A

## QUAD PROOF

This unit is equipped with **Water proof, Dust proof, Drop proof and Freeze proof.**



**Water proof:** Equivalent to IEC Standard publication 529 IPX8 and IPX6 (30 minutes at depths up to 5 m)



**Dust proof:** Equivalent to IEC Standard publication 529 IP5X



**Drop proof:** This camera clears company testing compliant with "MIL-STD-810F Method; 516.5 Shock: dropping onto plywood 3 cm thick from a height of 1.5 m"



**Freeze proof:** Allowable operating temperatures:  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$

**Note:** Temperatures between  $-10^{\circ}\text{C}$  and  $0^{\circ}\text{C}$  temporarily lower battery performance, reducing the time available for recording.

**Before use in water, be sure to read and understand the "Detailed User Guide".**

### Precautions for waterproof function

- Malfunction due to misuse by the customer is not covered by warranty.
- Close the terminal cover firmly until it clicks and confirm that the red sign completely goes off.
- Make sure that there is no damage to and no foreign material adhered to the packing inside the cover.
- Use the camcorder in marine water and fresh water not deeper than 5 m or for not more than 30 minutes.
- The waterproof cannot be guaranteed if the camcorder is subject to impact such as dropping.
- Do not jump or dive into water holding the camcorder.
- Do not use the camcorder in strong water flows such as in rapids or under waterfalls. The strong water pressure may impair the waterproof performance.
- Do not soak the camcorder in hot springs or water of  $40^{\circ}\text{C}$  or higher.

**Remember that this unit is intended for private consumer use only.**

Any commercial use without proper permission is prohibited. (Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.)

### Trademarks

- AVCHD and AVCHD logo are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- AVCHD progressive and AVCHD progressive logo are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) and HDMI logo are either registered trademarks or trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and/or other countries.

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- SDXC logo is a trademark of SD-3C LLC.
- Windows® is either registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, Mac, Mac OS, OS X, iMovie, iPhoto, iPhone and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
- Google™, Android™, YouTube™, YouTube logo and Chrome™ are trademarks and/or registered trademarks of Google Inc.

## Fogging inside the Lens

Models with waterproof function are airtight. When the temperature rises during recording, condensation can occur inside the lens due to the internal humidity.

### During recording

To prevent the temperature of this unit from rising, we recommend that you use the unit in the following ways.

- 1 Avoid frequent exposure to direct sunlight.

Record under the shade or use an umbrella. Best if you could keep a wet towel cover the unit.

- 2 The use of a tripod is recommended.

Long hours of recording while holding the unit in your hands will cause the temperature of the unit to rise.

- 3 It is better to leave the terminal cover open while recording.

However, the waterproof, dust-proof and shockproof features do not function in this condition. Do take note of the environment when using the camera. (Do not use a wet towel.)

- 4 Make sure to turn off the power when you are not recording.

The power turns off when the LCD monitor is closed.

### During charging

It is recommended to charge the unit in a low humidity environment.

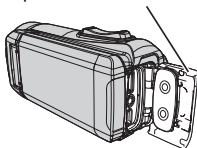
The moist air inside the unit can cause condensation.

We recommend that you charge the unit in a room where humidifier is not in use, and in an air-conditioned room during summer.

## When fogging occurs inside the lens

Open the terminal cover to reduce the temperature, close the LCD monitor and leave the camera as it is for a while.

Open the terminal cover.



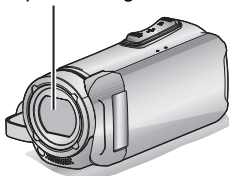
## Protecting the Lens

This unit does not come with a lens cover and lens cap.

However, there is a protective glass in front of the lens to protect the lens.

- It is recommended to put the camera in a cloth bag when carrying it around.
- If the protective glass is dirty, wipe clean using a commercially available cleaning cloth.

### Lens protective glass



**JVC**





# JVC

B5A-2277-00

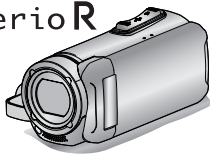
**CS**

## 用前必读

摄像机

**GZ-R428** **AH**

Everio R



ENGLISH

中文

### 尊敬的顾客

感谢您购买此 JVC 产品。

使用之前，请阅读“用前必读”以确保安全使用本产品。



### 详细用户使用指南

如需有关如何操作本产品的更多信息，请访问以下网站的“详细用户使用指南”。

<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



### 移动用户指引

在户外时，请参阅“移动用户指引”。可通过 Android tablet 和 iPhone 的标准浏览器查看移动用户指引。



<http://manual3.jvckenwood.com/mobile/asia/>

### 核对附件

- 交流电适配器 (UIA312-0520)
- 电源线
- 适配器电缆
- USB 电缆 (Type A - Micro Type B)
- AV 电缆 (E3A-0085-00)
- 核心过滤器 (用于 AV 电缆)
- 镜头盖
- 用前必读 (本手册)



# 安全注意事项

## 警告：

- 若发现摄像机或交流电源适配器发出烟雾或异味，应立即关闭电源，或者拔下电源插头。如果此时继续使用本摄像机或交流电源适配器，将会导致火灾或电击。请与 JVC 经销商联系。切勿尝试自行修复。
- 为预防电击，请勿擅自打开机壳。机内无用户可修的零件。检修时请找特约技术人员。
- 在您长时间不用交流电源适配器时，建议您从交流电源插座上拔下电源电线。
- 在某些地区，请根据交流电源墙壁插座的类型使用转换插头。

## 注意：

- 额定值牌（系列号码牌）和安全警告位于主机的底部和/或背面上。
- 序列号码牌在电池箱座上。
- 交流电适配器的额定信息和安全警告位于其上部和/或下部。

## 小心：

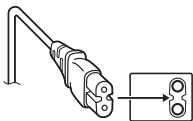
请勿将装有电池的摄像机暴露于直射阳光、火焰或类似高温环境下。

## 小心：

- 电源插头应易于操作。
- 如果摄像机功能异常，请立即拔下电源插头。

## 小心：

为防电击或损坏本机，先将电源电线的小头紧紧插入交流电源适配器直到不再松动，然后将电源电线的大头插入交流电源插座。



## 小心：

本机内装有内置锂离子电池。处理本机时，应充分考虑环境问题。请务必严格遵守当地有关此类电池处理的规定或法律。

## 警告：

- 务必使用随附的交流电适配器。
- 不要在其它设备上使用附带的交流适配器。

不要将镜头直接对向太阳。否则会损伤眼睛并导致内部电路出现故障。还可能有引起火灾或电击的危险。

### 警告!

下列注意事项关系到对摄像机及用户的可能损害。

抓着液晶监视器携带或拿持摄像机时，会摔落本机，或引起故障。

不要在不平稳的平面上使用三脚架。否则可能翻倒而使摄像机严重受损。

### 警告!

最好不要把摄像机接在电缆(音频/视频、等)上，然后将本机放在电视机顶面上，否则不小心勾到电缆则会使摄像机摔落而受损。

### 给重要的录制数据做好备份

JVC 对丢失的数据概不负责。建议您每三个月把重要的录制数据复制到光碟或其他录制媒体上存储。



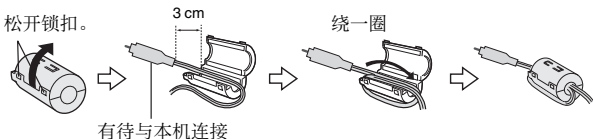
如果显示此符号，仅在欧盟国家有效。

本产品根据 AVC 专利组合许可授权，供消费者个人使用或用于不获得酬劳的以下用途 (i) 按照 AVC 标准进行视频编码 (“AVC 视频”) 和/或 (ii) 对 AVC 视频进行解码，该视频是由从事个人活动的消费者进行编码和/或从已获 AVC 视频提供许可的视频提供商处获得。未授予或暗示任何其他用途的许可。

可通过 MPEG LA、L.L.C. 获得更多信息  
请访问 <http://www.mpegla.com>

### ■ 连接核心过滤器

如图所示，把核心过滤器安装至 AV 电缆。本机与其他设备相连时，核心过滤器会减少干扰。





## 内置电池

本机装备有内置锂离子电池。在使用本机前,请务必阅读以下注意事项:

### • 为避免危险

- … 请勿燃烧。
- … 请勿修改或拆解。
- … 请勿将本机暴露在温度超过 60°C 的环境中,否则可能引起内置电池过热、爆炸或着火。

### • 为避免损坏并延长使用寿命

- … 避免不必要的震动。
- … 请在 10°C 至 35°C 的温度范围内进行充电。低温需要较长时间充电,某些情况下会完全停止充电。高温会导致无法完全充电,某些情况下会完全停止充电。
- … 在凉爽干燥的地方保存。长时间暴露在高温下会引起自然放电,并缩短使用寿命。
- … 如果电池长期不用,则保持 30% (  ) 的电量。此外,每 6 个月把电池充足电,然后完全放电,再继续保持 30% (  ) 的电量。
- … 将交流电适配器从未使用的机器中取出,因为某些设备即使是在关机的状态下也会有电流。
- … 不要故意掉落或使其受到强烈撞击。

## 记录媒体

### • 请务必遵循以下指南,以免损坏记录的数据。

- 请勿弯折或掉落记录媒体,或让其经受强烈压力、冲击或震动。
- 请勿将水洒到记录媒体上。
- 请勿在有强烈静电或电气噪声的地方使用、更换或贮存记录媒体。
- 请勿将记录媒体放在有强烈磁场或释放强烈电磁波的物体附近。
- 请勿将记录媒体存放在高温或高湿的地方。
- 请勿触摸金属部件。
- 在使用摄像机删除数据时,数据不会被完全删除。在处理您的摄像机和/或 SD 卡时,建议您通过以下手段之一删除所有数据:在本机上执行“格式化”或“出厂前预设值”操作,使用市售软件,或者实际上毁坏摄像机。

## 液晶监视器

- 为防止液晶监视器损坏,请勿
  - … 用强力推入或振动。
  - … 放置摄像机时将液晶监视器置于底部。
- 为了延长使用寿命
  - … 避免使用粗布擦拭。

尽管液晶监视器的屏幕可能有 99.99% 以上的有效像素,但 0.01% 的像素可能是亮点(红、蓝、绿)或黑点。这不是故障。这些点不会录进去。

## 主机

- **为保证安全,请勿**
  - … 打开摄像机底盘。
  - … 拆解或修改设备。
  - … 让易燃物、水或金属物体进入设备。
  - … 在开机状态下断开电源。
  - … 将本机靠近明火,如点燃的蜡烛等。
  - … 使电源插头或交流电源插座沾附灰尘或金属物体。
  - … 将异物插入摄像机。
- **避免在以下地方使用设备**
  - … 有烟灰或蒸汽的地方,例如靠近厨灶的地方。
  - … 振动或抖动过大的地方。
  - … 靠近电视机。
  - … 靠近产生强磁场或强电场的地方(扬声器、广播天线等)。
  - … 放置于温度过高(超过 40°C)或过低(低于-10°C)的地方。
- **请勿将设备放在**
  - … 超过 50°C 的地方。
  - … 在端子盖敞开的状态下放置于湿度过低(35%以下)或过高(80%以上)的地方。
  - … 阳光直射下。
  - … 夏季时封闭汽车内。
  - … 靠近加热器的地方。
  - … 电视机等高处。在连接了电缆的情况下将设备放置于高处时,如果绊到电缆且主机跌落到地面,则可能导致故障。

- **为保护设备,请勿**
  - … 摔落设备或将其撞击硬物。
  - … 在运输过程中振动或过度抖动。
  - … 长时间使镜头直接对着过亮的物体。
  - … 将镜头暴露于直射阳光。
  - … 使用手带时猛烈摇晃。
  - … 过度摇晃装有摄像机的摄像机包。
  - … 用毛巾、布等物品盖住摄像机。
- **为防止本机跌落**
  - 扣紧手握带。
  - 使用三脚架时,请将摄像机牢固地安装在三脚架上。

如果摄像机跌落,可能会使您受到伤害,摄像机也可能会受到损坏。儿童务必在家长的监护下使用该设备。

## 电源消耗

- 2.2 W (将[监视器亮度]设为时[3] (标准))
- 额定电流消耗: 2A

## QUAD PROOF

本机配备有防水、防尘、防跌落和防冻功能。



**防水** 相当于 IEC Standard publication 529 IPX8 和 IPX6(深达 5 米的水中 30 分钟)



**防尘** 相当于 IEC Standard publication 529 IP5X



**防跌落** 该摄像机高于符合“MIL-STD-810F 方法的公司测试标准, 516.5 冲击: 从 1.5 米高处掉落在 3 厘米厚的胶合板上”



**防冻** 允许的工作温度:  $-10^{\circ}\text{C}$  至  $+40^{\circ}\text{C}$

**注意** 介于  $-10^{\circ}\text{C}$  和  $0^{\circ}\text{C}$  之间的温度会暂时性地降低电池性能, 并因此减少可供录制的時間。

在于水中使用以前, 请确保阅读并理解“详细用户使用指南”。

### 使用防水功能的注意事项

- 由于顾客使用不当所造成的故障不在保修范围内。
- 紧紧关上端子盖直至其卡住, 并确认红色标志完全熄灭。
- 请确保盖内的包装上无损伤并且没有附着异物。
- 在不超过 5 米深的海水及淡水中使用摄像机, 或者在水中使用不超过 30 分钟。
- 如果摄像机受到如跌落等撞击, 则防水功能无法得到保证。
- 在持有摄像机时, 请勿跳入或潜入水中。
- 请勿在强水流如激流中或瀑布下使用摄像机。强大的水压可能会影响防水性能。
- 请勿将摄像机浸于温泉中或者温度为  $40^{\circ}\text{C}$  或更高的水中。

记住, 本摄像机仅供用户个人使用。任何未经许可的商业使用都是受禁止的。(即使是摄录个人欣赏用的影片、表演或展览, 您最好事先获得准许。)

### 商标

- AVCHD 和 AVCHD 徽标是 Panasonic Corporation 和 Sony Corporation 的商标。
- AVCHD progressive 和 AVCHD progressive 徽标是 Panasonic Corporation 和 Sony Corporation 的商标。
- HDMI (高清多媒体接口) 和 HDMI 徽标是 HDMI Licensing, LLC 在美国和/或其他国家的注册商标或商标。

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- 经 Dolby Laboratories 许可制造。“Dolby” 和双 D 标志是 Dolby Laboratories 的商标。
- SDXC 徽标是 SD-3C LLC 的商标。
- Windows® 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家的注册商标或商标。
- Apple、Mac、Mac OS、OS X、iMovie、iPhoto、iPhone 和 Safari 是苹果公司在美国和其他国家的商标。
- Intel 和 Intel Core 是英特尔公司或其在美国和其他国家的子公司的商标或注册商标。
- Google™、Android™、YouTube™、YouTube 徽标和 Chrome™ 是谷歌公司的商标和/或注册商标。

## 镜头内部起雾

备有防水功能的型号具有密封性。当温度在录制过程中升高时，摄像机内部的湿度会导致镜头内部起雾（冷凝）。

### 录制期间

为防止本机温度升高，建议您按照以下方式使用本机。

#### ① 避免经常暴露于阳光直射下。

在阴影处或打伞拍摄。最好能用湿毛巾盖住本机。

#### ② 建议使用三脚架。

手持本机进行长时间拍摄会导致本机温度升高。

#### ③ 最好在拍摄时将端子盖敞开。

但是，在这种状态下防水、防尘和防震功能无法工作。使用摄像机时，请注意周围环境。（不要使用湿毛巾。）

#### ④ 不进行录制时，务必切断电源。

液晶监视器关闭时，电源也随之切断。

### 充电期间

建议在低湿度环境下进行充电。

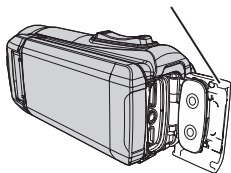
本机内部的湿气会导致冷凝。

建议您在没有使用加湿器的房间进行充电；夏季则在空调房间进行充电。

## 当镜头内部起雾时

打开端子盖降低温度，关闭液晶监视器并将摄像机放置片刻。

打开端子盖。



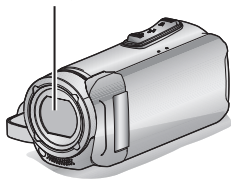
## 保护镜头

本机没有配备镜头盖。

然而，镜头前方的防护玻璃可以保护镜头。

- 建议随身携带摄像机时，将其放进一个布袋里。
- 如果防护玻璃脏了，请使用市售清洁布擦拭。

### 镜头防护玻璃



**JVC**

